





水電部派人會審方共

有大幅超過，構成美國歷史上最大經常收支赤字。如按年率計，一九九零將達到八百億美元，比一九八三年收支赤字四百一十六億美元，又是提高。

今年首季的美國經常收支赤字中，字為二百五十六億美元，比去年第一季額又是大幅減縮。

**下年轉趨惡化**

經數字說明，美國的赤字危機確實不遑。美國財政長里甘昨天說，他預計今年美國的財政赤字將為九四〇億元。這連串赤字自然在世界經濟復甦中埋伏定時炸彈

上美國家特別是西歐對此過番警告

不為無因。

四國經合組織指出，美國及西歐如今後一年半有百分之三到四的經濟，非維持大幅度投資不可，可是商

停工，其中受影響有福特汽車廠約一千人，通用汽車廠一千人，通用汽車廠工會委員會辭職，家庭用電限制於今天下午起放電，但需靠電力工作，發電廠用煤不致困難。據州電力局發言人說，由於限制用電，維多利亞州西部一千三百家工廠，對發言人說，維多利亞州東部，十一個縣繼續受限制用電，除非限制放電有所增加。

去所止，星期三，日民意測驗顯示，他們指責政府把保護事務國有化的一系列行動。

澳洲醫學協會的新主席安東尼·布哈吉亞博士說，醫生們拒絕了新南威爾士州長府提出的讓一個政府指定的調查人解決這件事的建議。

他表示，醫生們罷工的另一原因，是州長威爾遜說，要立法使公立醫院辭職的醫生在七年內不准執業。州議會上星期在一次次緊急會議中通過了這個決定，但仍未開始。

於唐王

**英煤礦工人封鎖主要鋼鐵廠**

英國工會領袖表示，他們會考慮採取封鎖計劃的有關。據說，該計劃的有關人員已與工會領袖進行了多次會談，但未能達成協議。

大約二千名礦生表示他們會考慮在公立醫院工作。

【路透社倫敦二十日電】英國罷工煤礦工人今日開始採取行動封鎖英國主要的鋼鐵工廠，以中斷重工業燃料供應的方法，來加強他們持續了三個月的罷工行動的威力。

來自蘇格蘭、威爾士和英國北部鋼鐵廠的初步報道說，封鎖行動以一個低調的姿態開始，只有少數的煤礦工人在五個主要工廠小規模了到警察局登記。

【法新社東京二十日電】日本共同社今日電道，日本首相中曾根康弘在民意測驗中得到百分之五十三·一的支持，這是上台北八個月以來的最高水平。

【路透社倫敦二十日電】英國罷工煤礦工人今日開始採取行動封鎖英國主要的鋼鐵工廠，以中斷重工業燃料供應的方法，來加強他們持續了三個月的罷工行動的威力。

來自蘇格蘭、威爾士和英國北部鋼鐵廠的初步報道說，封鎖行動以一個低調的姿態開始，只有少數的煤礦工人在五個主要工廠小規模了到警察局登記。

**動工**  
**廠鋼到煤**

鑛鐵工人和擔心可能失業的鋼鐵工人產生矛盾。全國煤礦委員會決定關閉一些煤礦。這件案子已經引起了一些暴力衝突。

警方已在鋼鐵廠周圍加強了戒備，目前收到了工人的報告。警方星期一在一間約封鎖焦煉廠內和礦工發生了衝突。

封鎖行動在午夜後開始進行。國營的英國鋼鐵公司向南威爾士巨大的韋廉思煤礦，送煤和焦炭。

【路透社倫敦二十一日電】英國鐵路工人集會支持英屬鐵工煤礦工人，並拒絕從區運送燃料前往南威爾斯工糾察隊員封大鋼鐵廠。

驅逐的布里格姆·楊格大學學生。麥金利女士說兩人墜入愛河

目前每具「機器手」的價格為一萬五千元

四二三日國界一第

# 胡耀邦強調調實見

## 中國和平創造須

### 在和平共處五項原則上

【美聯社北京二十日電】中共中央總書記胡耀邦今天號召全國各族人士、各黨派、各人民團體，不僅要為實現四個現代化出力，而且要為實現四個現代化創造和平的國際環境出力。他說，有了和平的國際環境，四化建設才能保證。

他說，中國人民不願意參加與國家大事，也要參加國際上的活動，中國人民應該有這種遠大的眼光。

胡耀邦是今天上午在中南海懷仁堂舉行的中國民間人士會議中方委員會和第一次會議中方代表團成立大會上講話的。

第二次中國民間人士會議定於六月二十二至二十九日在北京舉行。這次會議的主題是：中日友好和維護亞洲及世界和平。

胡耀邦在講話中說，十一屆三中全會以來，中國已制定了對內和對外的基本國策，只覺我們

## 美英股市急跌

【美聯社紐約二十日電】美國股市預期國際的消息傳來，利率上升，股票三檔皆微跌。

兩日來上升了二十九點的道瓊斯指數在星期三開市後半小時內下跌了十二點，跌至一〇三點七五。

【美聯社倫敦二十日電】倫敦股市星期三股票價格下跌。

《金融時報》指數以八四四點九點九點半下跌七點五點。

## 趙紫陽抵北京

六月二十日，趙紫陽總理在圓東對法國、比利時、歐洲共同體、丹麥、挪威和意大利的正式友好訪問後，由南寧乘專機回到北京，萬里機場迎接。

（鄭華社）

由於輸貨品大  
而今年上半年年經  
增長率達百分之四  
百分之五，比預期  
人。

儘管美國政府現  
時致力獲取國資支持  
前擬預算赤字，但該

力行動，和俄國獎金  
融市場的擔憂。這  
該組織肯定了赤  
字間支支持美國和世  
界各國的經濟復甦的  
作用。

但牠說，「巨額

經濟合作與發展  
組織，八十年代初

美元經濟在國際市場起反應

美元繼續大幅上升

英鎊跌至紀錄低點

【路透社倫敦二十日電】美元急劇隨着美國國民生產總值  
大幅增長的消息而在國際貨幣市場上高升，把英鎊推至創紀錄  
的低點，而且對其它主要貨幣也是趨勢強勁。  
國際商務部的預測顯示，美國經濟遠比歐洲缺乏無力的經  
濟復甦強大。它又顯示利率可能會上升，以對付通貨膨脹的壓  
力。消息馬上對貨幣市場產生影響。  
原本在英國礦工人罷工而動搖的英鎊跌到對一磅三先令四  
便士的低點。  
同樣受到金屬工人罷工影響的西德馬克，跌至二點七三四  
馬克。

通脹率保持  
高利率害了  
美元大起大落情況下

經濟合作與發展  
組織的通貨膨脹率預  
料保持在接近目前百  
分之五的水平。這是  
十二年來最低的水平

預料世界貿易增  
長率在百分之五至六  
之間。根據這份報告  
，一九八三年的世界  
經濟增長將為百分  
之七，增長認為百分  
之一半增長是美國進口  
的增長帶來的。

經濟合作與發展  
組織估計，歐洲經濟  
在未來兩年內可以增  
長百分之三和百分之  
四，美國百分之四至  
五。

如果通貨膨脹保  
一個經濟增長率  
資就必須要比一

但他們又表  
如果通貨膨脹保  
一個經濟增長率  
資就必須要比一

美  
財長

各邊士

四二三日國界一第

# 胡耀邦強調調實見

## 中國和平創造須

### 在和平共處五項原則上

【美聯社北京二十日電】中共中央總書記胡耀邦今天號召全國各族人士、各黨派、各人民團體，不僅要為實現四個現代化出力，而且要為實現四個現代化創造和平的國際環境出力。他說，有了和平的國際環境，四化建設才能保證。

他說，中國人民不願意參加與國家大事，也要參加國際上的活動，中國人民應該有這種遠大的眼光。

胡耀邦是今天上午在中南海懷仁堂舉行的中國民間人士會議中方委員會和第一次會議中方代表團成立大會上講話的。

第二次中國民間人士會議定於六月二十二至二十九日在北京舉行。這次會議的主題是：中日友好和維護亞洲及世界和平。

胡耀邦在講話中說，十一屆三中全會以來，中國已制定了對內和對外的基本國策，只讓我們

# 美英股市急跌

【美聯社紐約二十日電】美國股市預期國際的消息傳來，利率上升，股票星期三拋售激烈。

兩日來上升了二十九點的道瓊斯指數在星期三開市後半小時內下跌了十二點，跌至一〇三點七五。

【美聯社倫敦二十日電】倫敦股市星期三股票價格下跌。

《金融時報》指數以八四點九點九點半下跌七點五點。

# 紐索陽返抵北京

六月二十日，紐索陽總理在圓東對法國、比利時、歐洲共同體、丹麥、挪威和意大利的正式友好訪問後，由南寧乘專機回到北京，萬里機場迎接。

（鄭華社）

預見的災禍得蒙  
持穩的貨幣  
和減少政府支出  
認為對控制通貨膨脹  
和為更多的投資創造  
條件起着決定性的作  
用。

國際金融受破壞  
製造必需的設備  
，那裏的人數估計  
計會繼續下降四五  
年底。

較慘的世界局勢  
，貿易發展減少引起  
，合組成新的經濟體  
，被認為解決國際  
經濟問題的主要方  
案。

在談到美國經濟  
不景氣的危險時，却  
告誡道：「比預期  
到破壞。

大起大跌的危險將  
使世界貿易和金銀  
幣制破。

加上，資本市場不  
上升，會大大地促  
引起一九八一年經  
濟性蕭條的程度。

源頭的抑制經  
合作與經濟組織地  
的活力，並使目前  
三世界經濟暗淡  
情況惡化。

報告又說，華  
幣大起大跌的危險將  
使世界貿易和金銀  
幣制破。

[illegible]

會事。據美國預算赤字，有百分之三點五。這些經濟學家，認為政府所擬定的預算，將由二千萬美元減少到一億二千萬美元。

估計美國預算將於今年底出現一千七百萬美元赤字，在此點五十年內，亦將在此點五內，的赤字，到明年將少於前年的數字。

【合衆國際社華盛頓二十日電】美國政府發言人二十日宣稱，預測美國本學國民生產總值的增長率將為年率百分之五點七。在此之前，政府宣佈把上一季增長調高至百分之九點七，將增長率之外出乎人們意料之外。

與經濟增長相超過每一季預測而昂貴前進的同時，美國預算赤字亦將減少。

通脹率只不過百分之二點八，這是自從一九六八年第二季以來，的最低數字。

美國今年第一季通脹率，商務部測定的百分之二點八，是導致「物價指數」——「消費者價格指數」——溫和和百分之三點九。

但第一季的百分之九點七的國民生產總值增長率，等於一九六八年第二季較前年增長百分之九點七。

認為經濟復蘇係美國經濟增長比前，這是美學家維也納的方便。

星期三上午，耳其大總統卡爾美克一人死亡，五人負傷。照得有人是土耳其。

**會議昨成立**

副主任王炳南等  
中共中央政治局委員  
中民黨全國名譽會長  
副會長  
劉希文、林麗韋等四上  
率，池國國債務國來最嚴均產值

解決拉美的債務危機。  
國家一向信守自己的國  
立場，完全是由於還債

地下降。在第四二一



率，池國國債務國來最嚴均產值

自一九七八年四月以來，五、六兩月期間以來（國內生產總值）增長勢頭強勁的一季。

經濟專家們一般認為，持續百分之四的增長率才能起減慢失業數字的作用。對本來經濟的增長率，則百分之三的增长率，是合乎理想的長遠目標。

前汽車爆炸案在維也納土車裏的炸彈爆炸。被炸的汽車的牌號：（台來國際社）

此次是美國的赤字是阻礙西方經濟增長的因素。而高利率又招致高利率經濟，且轉過頭來造成美國國際收支的赤字。

中國外交部  
越南部  
旨在  
越南公

【新華社北京二十日電】越南政府發言人重申，越南公報，在同客有記者提出三十日從柬埔寨撤出二萬五千名越南部隊數目，經了兩次外留部部分數目，立場是：越南全部撤出柬埔寨，是越南的義務，越南政府，無論在政治、經濟、文化、社會各方面，均與越南無涉。

維州電力工會

美國商務部十八日宣佈今年第一季美國國際經常收支赤字，計為一百九十二億美元，比去年第四季度的二百七十一

工 務 廠 可 明 保 缺 部 參 多 影 電

**士公立醫院五千醫生罷工**

生爭執，以致電力  
應大減，造成一半  
行駛數日，減少一半  
家庭用電受嚴格限

**罷汽車**

機喪生

日電「警方說，土  
外交官汽車發生炸  
喪生，另外炸傷了  
佈到半徑五十米的  
族，無法辨認。

國家經濟如何一清楚，又如解決外債問題，就成了  
在這種情況下，今年一月十二日在芝加哥  
美經濟一體化條約。國家在解決不景  
「採取一致行動權」。會議通過的基礎

制。有二百八十萬居  
民的墨西哥，二十日  
火車和電車服務減少  
四成，居民外出被迫  
搭乘公共汽車或擠進  
塞滿乘客的巴士，引  
起強烈載道。

這場糾紛起源於  
電力工會要求特洛  
比山谷一個煤礦僱  
原來僱員人數，但州  
電力委員會拒絕。  
電力工會宣稱，  
今日的行動，使幾多  
利亞洲許多工廠通知

品。高利率、高美元、高利便就會成為經濟復甦的動力。

停工，其中受影響最嚴重的汽車廠約有八千人，通用汽車工人，通用汽車會籍州電力委員會發言人表示，由於限制用電，家庭用電限制於今天下午起，在需要電力工作，發電廠用煤不致於耗盡。

然而，受影響人員指出，由於限制用電，維多利亞州西部一千三百家工廠，對發言人說，維多利亞州東部，十一個州繼續受限制用電，除非限制用電有所增加。

去年十二月二十二日，他們指責政府把保護事務國有化的一系列行動。

澳洲醫學協會的新主席安東尼·布哈吉亞博士說，醫生們拒絕了新南威爾士州長府提出的讓一個政府指定的調查人解決這件事的建議。

他表示，醫生們罷工的另一原因，是州長威爾遜說，要立法使公立醫院解聘的醫生在七年內不准執業。

州議會上星期在了一次緊急會議中通過了這個決定，但仍未開始。

日民意測驗顯示

英煤礦工人封鎖主要鎖要鋼鐵  
鐵工人工表支持拒  
大約二千名礦生表示他們會考慮採取行動，抗議由澳洲新保險計劃的有關。今日開始無限期封鎖計劃的有關。今日開始無限期封鎖計劃的有關。今日開始無限期封鎖計劃的有關。



上會  
化四  
境環  
作合好友展發國

世紀末實現工業先進國兩齊的目標是可以達到的。他說，創造和平的國際環境，要在和平共處五項原則的基礎上同世界各國建立和發展友好合作關係。有了和平的國際環境，四化建設才有保證。

他指出，我們要努力爭取同日本建立長期的睦鄰友好合作關係。中日建交十二年來已經形成了一個友好合作的局面，從去年開始，這一局面又向前推進了一步。我們提出的要使二十一世紀成為中日更加友好的世紀的口號深受中日兩國人民的積極擁護，只要中日兩國不再兵戎相見，長期和睦相處，亞洲和平就基本有了保證。他強調要使這種思想更加深入人心，因為人心向背起決定性作用。

胡耀邦要求所有從事中日友好的團體團結合作，為實現這個偉大目標努力工作。

南方正處汛期 北方陸續入汛



嚴重問題。目前，拉美各國積欠發達國家的一個債務總額已達三百一十二億美元，約佔全世界第三世界國家外債總額的一半，相仿於去年拉美國家國內生產總值的一半之五十六。去年實出口總額的三倍以上。近兩年，拉美國家向債權國還本付息，每年都得出支六百多億美元。創歷史最高紀錄，但全部用去還債，以致無償付到期外債本息的約一半。這相稱以承受之經濟負擔，嚴重影響了拉美國家民族經濟的發展。阿根廷、墨西哥、委內瑞拉、厄瓜多爾、哥倫比亞、秘魯、玻利維亞等十一個外長和財政部長在卡塔赫納舉行會議，就是為了採取聯合行動，共商對策。

北美的鴉片播散會，雖然天陰有雨，但青年們雨巾中起舞，更覺

這次一連串中的又一重要發展。債務危機已成為拉美國家共同討論債務問題的主題，就是這一趨勢中的一個重要發展。大的債務，要求償還。

拉

而美國政府——直拒絕參加債務談判——在國際貨幣基金組織的參與下與債而不顧

# 天爭取合理解決

談判，實行「逐個」解決。兩年來，又拿不出一點，協盛不但利率高，償還期限短，而且還要支資本淨困難。

一九七九年美國實行高利率以來，拉美利息已超過一千億美元，而總償額反響，使它們根本無力償還。今年以銀行爲主的國際商業銀行三次提高利

十九日晚上——師」們聯。一位正在電視大學學勞動人民文中文系的女青年埋怨說：有的男青年只希望對方幹家務，雙方缺

# 美「雙戒人」

## 新學社記者 高永華

### 公共債務危機

二年以後，國際商業銀行只要求還債新的貸款。據統計，由於既要付債，在外的

貸款，一九二二年流入拉美的資金減美元。一九八三年又減少了一百億美元。而同時流入資金只有四十五億美元。而同時息六百六十億美元，從而使拉美成了地區。這種情況更加深了拉美的經濟

部分出新

據和國際私人銀行在惠新嘉坡外興美時，期限、寬限期和利率方面，與歐洲美元，長相適應的錢活的和現實的規定。五月四號，西貢、阿根廷、巴拿馬、哥倫比亞四國發表聯合聲明，反對美國等國銀行不斷利率和發達國家的貿易保護主義，並倡開卡塔赫納會議，共同對策。六月上旬，方七國首腦會議期間，阿根廷、巴西、比連、厄瓜多爾、墨西哥、秘魯和委內瑞拉又採取聯合行動，秘密要求和美國總統談及採取聯合行動，秘密要求「債權國進行建設性對話」。這些正義呼聲，拉美各國社會各界的廣泛支持，實屬國家間債務問題進行的這場鬥爭，實屬大發達中國家反對不平等的鬥爭之一要求建立新國際經濟秩序的目的。可以預期，卡塔赫納會議將為這一鬥爭作獻。」

【新華社北京二十日電】

**動工**  
**廠鋼到煤**

鑛鐵工人和擔心可能失業的鋼鐵工人產生矛盾。全國煤礦委員會決定關閉一些煤礦。這件案子已經引起了一些暴力衝突。

警方已在鋼鐵廠周圍加強了戒備，目前收到了工人的報告。警方星期一在一間約封鎖焦煉廠內和礦工發生了衝突。

封鎖行動在午夜後開始進行。國營的英國鋼鐵公司向南威爾士巨大的韋廉思煤礦，送煤和焦炭。

【路透社倫敦二十二日電】英國鐵路工人集會支持英屬鐵工煤礦工人，並拒絕從區運送燃料前往南威爾斯工糾察隊員封大鋼鐵廠。

驅逐的布里格姆·楊格大學學生。麥金利女士說兩人墜入愛河

目前每具「機器手」的價格約為一萬元



### 南方正處汛期 北方陸續入汛

## 全國大江河水情平穩

### 水電部派人檢查防洪

【本報訊】水電部為加強防汛工作，特派大批技術人員，分赴各省市，檢查防汛工程，並督促各地，加強防汛工作。據悉：水電部已分派大批技術人員，分赴各省市，檢查防汛工程，並督促各地，加強防汛工作。據悉：水電部已分派大批技術人員，分赴各省市，檢查防汛工程，並督促各地，加強防汛工作。

### 黃埔校友聚集廣州

#### 舉行校慶紀念活動

【本報訊】黃埔軍校建校六十週年紀念活動，已於日前在廣州舉行。參加活動的有：黃埔軍校校友會代表、各界人士、及黃埔軍校現職人員等。活動內容包括：舉行校慶紀念大會、參觀校史展覽、及舉行文藝表演等。

### 江蘇夏糧總產

#### 預計再創紀錄

【本報訊】江蘇省農業廳長，日前在省府會議中，報告全省夏糧生產情況。據悉：全省夏糧生產，已進入收穫季節，預計今年夏糧總產，將再創紀錄。

### 美水仙花皇后

#### 一行百人訪穗

【本報訊】美國水仙花皇后一行，日前抵達廣州訪問。該一行共有十多人，包括水仙花皇后本人、隨行人員、及翻譯等。水仙花皇后一行，將在廣州停留數日，隨後將前往香港、及台灣等地訪問。

### 請宴京在席主夏寧

#### 表代務商國伯拉阿

【本報訊】美國商務代表團，日前在廣州舉行宴會，招待當地官員及商界人士。宴會由美國商務代表團團長主持，並由當地官員致詞。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。

### 萬國聯歡會

#### 紀實

【本報訊】萬國聯歡會，日前在廣州舉行。參加聯歡會的有：各國駐穗領事、及各界人士等。聯歡會內容豐富，包括：歌舞表演、文藝表演、及遊戲等。聯歡會氣氛熱烈，賓主盡歡。

### 粵陸豐海域

#### 正打撈油輪

【本報訊】廣東省海防廳，日前在陸豐海域，發現一艘失事油輪。海防廳隨即派員前往打撈，並已將該油輪成功打撈上岸。據悉：該油輪係由香港開往汕頭，不幸在途中失事。

### 北京

#### 有雨，但青年們雨中起舞，更覺

【本報訊】北京昨日有雨，但青年們在雨中起舞，更覺熱鬧。據悉：青年們在雨中舉行集會，並舉行舞蹈表演。集會氣氛熱烈，青年們興致高昂。

### 長城飯店正式開業

#### 北京中美合營高級旅館

【本報訊】北京長城飯店，日前正式開業。該飯店係由中國及美國合營，設備完善，服務周到。長城飯店的開業，將為北京旅遊業的發展，增添新的光彩。

### 中國法學與法治

#### 應注入現代科技

【本報訊】中國法學與法治，應注入現代科技。據悉：中國法學界，正積極探討如何將現代科技，引入法學研究及法治實踐。現代科技的引入，將有助於提高法學研究的水平，及法治實踐的效率。

### 台灣

#### 人事調動

【本報訊】台灣人事調動，日前有變動。據悉：台灣政府，已決定調動部分官員。人事調動的具體情況，將由台灣政府另行公告。

### 倫敦

#### 會賣拍古玩

【本報訊】倫敦古玩拍賣會，日前舉行。拍賣會上，有多件古玩被拍賣。據悉：拍賣會氣氛熱烈，拍賣價格不菲。

### 紐約

#### 屠夫落網

【本報訊】紐約屠夫落網，日前有消息。據悉：一名涉嫌謀殺案的屠夫，已被警方逮捕。屠夫已被控以謀殺罪名，並將於近日出庭受審。

### 美

#### 機械人殺手問世

【本報訊】機械人殺手問世，日前有消息。據悉：一種名為「機械人殺手」的機械人，已問世。該機械人具有高度智能，能執行各種任務。機械人殺手的問世，將對人類社會產生深遠影響。

### 美

#### 機械人殺手問世

【本報訊】機械人殺手問世，日前有消息。據悉：一種名為「機械人殺手」的機械人，已問世。該機械人具有高度智能，能執行各種任務。機械人殺手的問世，將對人類社會產生深遠影響。

### 紐約

#### 屠夫落網

【本報訊】紐約屠夫落網，日前有消息。據悉：一名涉嫌謀殺案的屠夫，已被警方逮捕。屠夫已被控以謀殺罪名，並將於近日出庭受審。

### 倫敦

#### 會賣拍古玩

【本報訊】倫敦古玩拍賣會，日前舉行。拍賣會上，有多件古玩被拍賣。據悉：拍賣會氣氛熱烈，拍賣價格不菲。

### 台灣

#### 人事調動

【本報訊】台灣人事調動，日前有變動。據悉：台灣政府，已決定調動部分官員。人事調動的具體情況，將由台灣政府另行公告。

### 北京

#### 有雨，但青年們雨中起舞，更覺

【本報訊】北京昨日有雨，但青年們在雨中起舞，更覺熱鬧。據悉：青年們在雨中舉行集會，並舉行舞蹈表演。集會氣氛熱烈，青年們興致高昂。

### 黃埔

#### 校友聚集廣州

【本報訊】黃埔軍校建校六十週年紀念活動，已於日前在廣州舉行。參加活動的有：黃埔軍校校友會代表、各界人士、及黃埔軍校現職人員等。活動內容包括：舉行校慶紀念大會、參觀校史展覽、及舉行文藝表演等。

### 江蘇

#### 夏糧總產

【本報訊】江蘇省農業廳長，日前在省府會議中，報告全省夏糧生產情況。據悉：全省夏糧生產，已進入收穫季節，預計今年夏糧總產，將再創紀錄。

### 美國

#### 水仙花皇后

【本報訊】美國水仙花皇后一行，日前抵達廣州訪問。該一行共有十多人，包括水仙花皇后本人、隨行人員、及翻譯等。水仙花皇后一行，將在廣州停留數日，隨後將前往香港、及台灣等地訪問。

### 中國

#### 商務代表團

【本報訊】美國商務代表團，日前在廣州舉行宴會，招待當地官員及商界人士。宴會由美國商務代表團團長主持，並由當地官員致詞。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。

### 美

#### 機械人殺手問世

【本報訊】機械人殺手問世，日前有消息。據悉：一種名為「機械人殺手」的機械人，已問世。該機械人具有高度智能，能執行各種任務。機械人殺手的問世，將對人類社會產生深遠影響。

### 紐約

#### 屠夫落網

【本報訊】紐約屠夫落網，日前有消息。據悉：一名涉嫌謀殺案的屠夫，已被警方逮捕。屠夫已被控以謀殺罪名，並將於近日出庭受審。

### 倫敦

#### 會賣拍古玩

【本報訊】倫敦古玩拍賣會，日前舉行。拍賣會上，有多件古玩被拍賣。據悉：拍賣會氣氛熱烈，拍賣價格不菲。

### 台灣

#### 人事調動

【本報訊】台灣人事調動，日前有變動。據悉：台灣政府，已決定調動部分官員。人事調動的具體情況，將由台灣政府另行公告。

### 北京

#### 有雨，但青年們雨中起舞，更覺

【本報訊】北京昨日有雨，但青年們在雨中起舞，更覺熱鬧。據悉：青年們在雨中舉行集會，並舉行舞蹈表演。集會氣氛熱烈，青年們興致高昂。

### 黃埔

#### 校友聚集廣州

【本報訊】黃埔軍校建校六十週年紀念活動，已於日前在廣州舉行。參加活動的有：黃埔軍校校友會代表、各界人士、及黃埔軍校現職人員等。活動內容包括：舉行校慶紀念大會、參觀校史展覽、及舉行文藝表演等。

### 江蘇

#### 夏糧總產

【本報訊】江蘇省農業廳長，日前在省府會議中，報告全省夏糧生產情況。據悉：全省夏糧生產，已進入收穫季節，預計今年夏糧總產，將再創紀錄。

### 美國

#### 水仙花皇后

【本報訊】美國水仙花皇后一行，日前抵達廣州訪問。該一行共有十多人，包括水仙花皇后本人、隨行人員、及翻譯等。水仙花皇后一行，將在廣州停留數日，隨後將前往香港、及台灣等地訪問。

### 中國

#### 商務代表團

【本報訊】美國商務代表團，日前在廣州舉行宴會，招待當地官員及商界人士。宴會由美國商務代表團團長主持，並由當地官員致詞。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。

### 美

#### 機械人殺手問世

【本報訊】機械人殺手問世，日前有消息。據悉：一種名為「機械人殺手」的機械人，已問世。該機械人具有高度智能，能執行各種任務。機械人殺手的問世，將對人類社會產生深遠影響。

### 紐約

#### 屠夫落網

【本報訊】紐約屠夫落網，日前有消息。據悉：一名涉嫌謀殺案的屠夫，已被警方逮捕。屠夫已被控以謀殺罪名，並將於近日出庭受審。

### 倫敦

#### 會賣拍古玩

【本報訊】倫敦古玩拍賣會，日前舉行。拍賣會上，有多件古玩被拍賣。據悉：拍賣會氣氛熱烈，拍賣價格不菲。

### 台灣

#### 人事調動

【本報訊】台灣人事調動，日前有變動。據悉：台灣政府，已決定調動部分官員。人事調動的具體情況，將由台灣政府另行公告。

### 北京

#### 有雨，但青年們雨中起舞，更覺

【本報訊】北京昨日有雨，但青年們在雨中起舞，更覺熱鬧。據悉：青年們在雨中舉行集會，並舉行舞蹈表演。集會氣氛熱烈，青年們興致高昂。

### 黃埔

#### 校友聚集廣州

【本報訊】黃埔軍校建校六十週年紀念活動，已於日前在廣州舉行。參加活動的有：黃埔軍校校友會代表、各界人士、及黃埔軍校現職人員等。活動內容包括：舉行校慶紀念大會、參觀校史展覽、及舉行文藝表演等。

### 江蘇

#### 夏糧總產

【本報訊】江蘇省農業廳長，日前在省府會議中，報告全省夏糧生產情況。據悉：全省夏糧生產，已進入收穫季節，預計今年夏糧總產，將再創紀錄。

### 美國

#### 水仙花皇后

【本報訊】美國水仙花皇后一行，日前抵達廣州訪問。該一行共有十多人，包括水仙花皇后本人、隨行人員、及翻譯等。水仙花皇后一行，將在廣州停留數日，隨後將前往香港、及台灣等地訪問。

### 中國

#### 商務代表團

【本報訊】美國商務代表團，日前在廣州舉行宴會，招待當地官員及商界人士。宴會由美國商務代表團團長主持，並由當地官員致詞。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。



















# 黃創山昨在記者招待會上宣佈

## 精工決定繼續參賽

### 在何世柱及球迷鼓勵下改初衷 部份賽路華球員來屆將會投効



黃創山

【本報訊】精工足球隊教練黃創山昨日下午五時在足總體育館舉行記者招待會，宣佈精工決定繼續參加下屆足總盃決賽。黃創山表示，精工決定繼續參加下屆足總盃決賽，是經過深思熟慮後作出的決定。他指出，精工隊在過去幾年的足總盃決賽中，一直表現出色，這不僅是球員們努力的结果，也是球迷們支持的结果。他感謝球迷們在過去幾年中對精工隊的熱愛和支持，並表示，精工隊將會繼續努力，爭取在下屆足總盃決賽中取得更好的成績。

## 睽睽六月

【本報訊】精工足球隊教練黃創山昨日下午五時在足總體育館舉行記者招待會，宣佈精工決定繼續參加下屆足總盃決賽。他指出，精工隊在過去幾年的足總盃決賽中，一直表現出色，這不僅是球員們努力的结果，也是球迷們支持的结果。他感謝球迷們在過去幾年中對精工隊的熱愛和支持，並表示，精工隊將會繼續努力，爭取在下屆足總盃決賽中取得更好的成績。

## 中美男排

【本報訊】中國男排隊在最近的比賽中表現出色，擊敗了美國隊。中國隊教練表示，球員們在比賽中展現出了強大的實力和團隊精神，這將有助於他們在下屆比賽中取得更好的成績。

## 亞足聯要求解釋

【本報訊】亞足聯要求中國男排隊對其在最近的比賽中的表現進行解釋。亞足聯表示，中國隊在比賽中的表現與其在世界排名中的位置不符，這需要進行進一步的調查和解釋。

## 單車精英賽總決賽

【本報訊】單車精英賽總決賽將於下週日舉行。比賽將吸引來自世界各地的頂尖單車運動員參加，預計將是一場精彩的比賽。

## 菲澳門應邀參加

【本報訊】菲律賓和澳門的單車運動員將受邀參加下屆單車精英賽總決賽。這將是他們展示實力的絕佳機會。

## 就黃錦榮執法亞青杯事

【本報訊】就黃錦榮執法亞青杯比賽一事，亞足聯表示將會進行調查。黃錦榮在比賽中的執法行為引起了爭議，亞足聯表示將會對其進行公正的評價。

## 四百米美國難獨霸

【本報訊】在四百米短跑比賽中，美國隊面臨強大的挑戰。雖然美國隊在過去幾年中一直 dominance 這項比賽，但現在他們面臨來自其他國家的強大競爭。

## 牙買加好手異軍突起

-1 104 49 345" data-label="Text">

【本報訊】牙買加短跑好手在最近的比賽中異軍突起，奪得冠軍。這位年輕的運動員在比賽中展現出了驚人的速度和耐力，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

## 淺談本屆各組別賽

【本報訊】本屆各組別比賽的賽況分析。本屆比賽競爭激烈，各組別都出現了精彩的比賽。我們將會繼續關注各組別的比賽進展，並為讀者提供最新的賽況分析。

## 港華踢伯欣杯賽

【本報訊】香港華僑足球總會將於下週舉行伯欣杯賽。這項比賽是香港華僑足球界的一項重要賽事，吸引了眾多優秀球員參加。

## 法國隊長柏天再演帽子戲法

【本報訊】法國國家足球隊隊長柏天在最近的比賽中再次上演帽子戲法。他的出色表現為法國隊贏得了勝利，也展現了他作為隊長的領導才能。

## 歐洲國家杯足球賽戰況激烈

【本報訊】歐洲國家杯足球賽的戰況非常激烈。各支球隊在比賽中展現出了高超的技術和強大的實力，比賽過程充滿了懸念和精彩瞬間。

## 法國隊長柏天再演帽子戲法

【本報訊】法國國家足球隊隊長柏天在最近的比賽中再次上演帽子戲法。他的出色表現為法國隊贏得了勝利，也展現了他作為隊長的領導才能。

## 加游泳好手戴維斯

【本報訊】加拿大游泳好手戴維斯在最近的比賽中奪得冠軍。他在比賽中展現出了強大的游泳實力，贏得了觀眾的熱烈支持。

## 劉易斯跳遠創佳績

【本報訊】美國跳遠好手劉易斯在最近的比賽中創下佳績。他在比賽中展現出了強大的跳遠實力，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

## 一躍跳出八米七一

【本報訊】劉易斯在最近的比賽中一躍跳出八米七一。這是一個非常驚人的成績，展現了他作為跳遠好手的實力。

## 打游蛙泳世界紀錄

【本報訊】美國游泳好手在最近的比賽中打破蛙泳世界紀錄。他在比賽中展現出了強大的游泳實力，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

## 美商近打明春

【本報訊】美商近打明春將舉行一項重要活動。這項活動將吸引眾多優秀的運動員參加，預計將是一場精彩的比賽。

## 投資不感興趣

-1 364 49 614" data-label="Text">

【本報訊】投資者對目前的市場環境並不感興趣。他們認為目前的市場環境充滿了不確定性，因此他們選擇了觀望。

## 祝賀

祝賀浙江省工藝品洽談會開幕。浙江省工藝品洽談會將於下週舉行，屆時將有眾多優秀的工藝品展出，歡迎各界人士參加。

## 錦鋒公司敬賀

錦鋒公司敬賀。錦鋒公司是一家專業從事各類產品銷售的公司，歡迎各界人士垂詢。

## 香港中學招生

香港中學招生。香港中學將於下週開始招生，歡迎各界人士踴躍報名。

## 漢華中學招生

漢華中學招生。漢華中學將於下週開始招生，歡迎各界人士踴躍報名。

## 耀盛企業有限公司

耀盛企業有限公司。本公司是一家專業從事各類產品銷售的公司，歡迎各界人士垂詢。

## 空氣壓縮機(風泉)專門店

空氣壓縮機(風泉)專門店。本店專業經營各類空氣壓縮機和風泉產品，歡迎各界人士垂詢。

## 美國製蘋果電腦

美國製蘋果電腦。本店專業經營各類美國製蘋果電腦產品，歡迎各界人士垂詢。

## 美國製蘋果電腦

美國製蘋果電腦。本店專業經營各類美國製蘋果電腦產品，歡迎各界人士垂詢。

## 美國製蘋果電腦

美國製蘋果電腦。本店專業經營各類美國製蘋果電腦產品，歡迎各界人士垂詢。

## 美國製蘋果電腦

美國製蘋果電腦。本店專業經營各類美國製蘋果電腦產品，歡迎各界人士垂詢。

## 美國製蘋果電腦

-1 624 49 924" data-label="Text">

美國製蘋果電腦。本店專業經營各類美國製蘋果電腦產品，歡迎各界人士垂詢。



### 投資者不感興趣 發展不活躍

## 獲多利物業信託基金

### 全部購回已售出單位

#### 顧芝蓉稱對港地產市道仍具信心

【本報訊】獲多利物業信託基金董事會主席顧芝蓉昨日表示，該基金自去年三月成立以來，一直受到投資者的歡迎，但由於目前地產市道不景氣，基金發展不活躍，因此決定全部購回已售出的單位。

顧芝蓉表示，該基金自去年三月成立以來，一直受到投資者的歡迎，但由於目前地產市道不景氣，基金發展不活躍，因此決定全部購回已售出的單位。

### 德昌電機集資細則

## 今日下午正式宣佈

### 招股書初步定明日發出

【本報訊】德昌電機有限公司董事會主席陳國治昨日表示，該公司定於今日下午正式宣佈招股細則，並將於明日發出招股書。

陳國治表示，該公司定於今日下午正式宣佈招股細則，並將於明日發出招股書。

### 凱聯今復牌

#### 與債權銀行磋商未來

【本報訊】凱聯證券有限公司昨日表示，該公司已與債權銀行磋商未來，並將於今日復牌。

凱聯證券有限公司昨日表示，該公司已與債權銀行磋商未來，並將於今日復牌。

### 港股處徘徊階段

#### 林浩雨

股市在昨日復市後，主要受美英股市大漲所帶動，但由於目前地產市道不景氣，港股處徘徊階段。

林浩雨表示，股市在昨日復市後，主要受美英股市大漲所帶動，但由於目前地產市道不景氣，港股處徘徊階段。

### 永隆銀行

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

電話：2628333

### 香港股票行情

六月二十日(港幣計)

恒生指數	931.05	+3.66
四會綜合指數	7,526.00	
道瓊斯工業指數	4,177.61	+15.69
金價	816.95	+2.65
銀價	633.06	+2.39
金銀匯價	749.83	+2.66

### 十大成交股

股票	收市	升跌	四會成交
香港電訊	34.50	+0.50	41,800
匯豐銀行	6.20	—	659,700
渣打銀行	21.80	—	369,700
中環地產	27.40	—	500
海外信託	2.95	+0.05	281,000

### 十大成交股

股票	收市	升跌	四會成交
匯豐銀行	34.50	+0.50	41,800
渣打銀行	6.20	—	659,700
中環地產	21.80	—	369,700
香港電訊	27.40	—	500
海外信託	2.95	+0.05	281,000

### 十大成交股

股票	收市	升跌	四會成交
匯豐銀行	34.50	+0.50	41,800
渣打銀行	6.20	—	659,700
中環地產	21.80	—	369,700
香港電訊	27.40	—	500
海外信託	2.95	+0.05	281,000

### 十大成交股

股票	收市	升跌	四會成交
匯豐銀行	34.50	+0.50	41,800
渣打銀行	6.20	—	659,700
中環地產	21.80	—	369,700
香港電訊	27.40	—	500
海外信託	2.95	+0.05	281,000

### 十大成交股

股票	收市	升跌	四會成交
匯豐銀行	34.50	+0.50	41,800
渣打銀行	6.20	—	659,700
中環地產	21.80	—	369,700
香港電訊	27.40	—	500
海外信託	2.95	+0.05	281,000

### 十大成交股

股票	收市	升跌	四會成交
匯豐銀行	34.50	+0.50	41,800
渣打銀行	6.20	—	659,700
中環地產	21.80	—	369,700
香港電訊	27.40	—	500
海外信託	2.95	+0.05	281,000

### 十大成交股

股票	收市	升跌	四會成交
匯豐銀行	34.50	+0.50	41,800
渣打銀行	6.20	—	659,700
中環地產	21.80	—	369,700
香港電訊	27.40	—	500
海外信託	2.95	+0.05	281,000

### 十大成交股

股票	收市	升跌	四會成交
匯豐銀行	34.50	+0.50	41,800
渣打銀行	6.20	—	659,700
中環地產	21.80	—	369,700
香港電訊	27.40	—	500
海外信託	2.95	+0.05	281,000

### 澳洲高德證券公司

有意來港掛牌上市

將於本月度派員來港洽談

### 三洋全新雪櫃系列

讚譽口碑好 全為着數多

### 美商近訂明春貨

比去年同期增加

### 長短線拆息反彈

### 美國製蘋果電腦

取銷仿製果牌貨

### TAXAN RGB 幻彩系列

彩色電腦螢幕

### VINCENT COMPUTER CENTRE LTD.

雲生電腦有限公司

### 美匯在高位徘徊

收市七八一一點七

### 港金市勢牛皮

收市價比前日升十一元

### 美商近訂明春貨

比去年同期增加

### 長短線拆息反彈

### 美國製蘋果電腦

取銷仿製果牌貨

### TAXAN RGB 幻彩系列

彩色電腦螢幕

### VINCENT COMPUTER CENTRE LTD.

雲生電腦有限公司

### 美商近訂明春貨

比去年同期增加

### 長短線拆息反彈

### 美國製蘋果電腦

取銷仿製果牌貨

### TAXAN RGB 幻彩系列

彩色電腦螢幕

### VINCENT COMPUTER CENTRE LTD.

雲生電腦有限公司

### 美商近訂明春貨

比去年同期增加

### 長短線拆息反彈

### 美商近訂明春貨

比去年同期增加

### 長短線拆息反彈

### 美國製蘋果電腦

取銷仿製果牌貨

### TAXAN RGB 幻彩系列

彩色電腦螢幕

### VINCENT COMPUTER CENTRE LTD.

雲生電腦有限公司

### 美商近訂明春貨

比去年同期增加

### 長短線拆息反彈



## 出口船期預告

上海	SHANGHAI	上海	6月27	海
香港	KUO LIE	高雄	6月27	海
先鋒空運	PIONEER CONTAINER	高雄基隆台	6月27	海
先鋒空運	KWANG TA 2	高雄	6月28	海
飛航紅	NEW HAI HUNG	上海	6月28	中
寶利星	CLIPPER ACE	日本	6月28	中
南地	BONNY STAR	釜山	6月28	中
沙河	HP NAMJIN	釜山	6月28	中
泰來	SHA HE	新港	6月29	中
清河	TAI CHUN	日本	6月29	中
泰來	QING HE	新港上海	6月30	中
摩臣	TAI LAI	高雄	6月30	中
天麗	NAVIKAPOL	上海	6月30	中
	TIAN YUE	上海	6月30	中
北 美 洲 線				
力加馬士	LICA MAERSK	加州紐約	6月28	海
海王藍寶	NEP. SAPPHIRE	加州西北太平洋	6月28	中
桃園	TAO YUAN	加州	6月28	中
海王明珠	NEP. PEARL	加州紐約	6月28	海
海王藍寶	NEP. CORAL	西北太平洋	6月28	中
海王藍寶	GEORGE	紐約	6月28	中
海王藍寶	KOREAN JACE WON	西北太平洋	6月28	中
阿爾加	ALASKA MARU	美國阿太	6月28	中
海王藍寶	GALLEON DIGNITY	洛杉磯三藩市	6月28	中
太平洋商	PACIFIC TRADER	加州	6月27	海
海王藍寶	S. DEVELOPER	西北太平洋	6月27	中
海王藍寶	ASIA WINDS	加州	6月27	中
海王藍寶	PRISM, VANBUREN	加州西北太平洋	6月28	中
金州	GOLDEN GATE BRIDGE	美國西岸	6月28	中
海王藍寶	CLIPPER ACE	美國西岸	6月28	中
長盛	EVER VIGOR	加州	6月30	中
龜島士	HLAUST MAERSK	加州紐約	6月30	中
多利	TOLEDO	加州西北太平洋	6月30	中
福康	FALCON	加州	6月30	中
海王藍寶	NGAN CHAU	加州	6月30	中
海王藍寶	NEP. DIAMOND	西北太平洋	7月1	中
海王藍寶	BUNGA MELOR	加州	7月1	中
明宇	MING UNIVERSE	洛杉磯紐約	7月1	中
海王藍寶	C.C. PORTLAND	加州西北太平洋	7月1	中
海王藍寶	S. INNOVATOR	西北太平洋	7月1	中
長隆	EVER LINKING	紐約	7月1	中
海王藍寶	BARBER PERSEUS	西北太平洋紐約	7月2	中
海王藍寶	MIXTECO	加州	7月2	中
海王藍寶	EVER FORTUNE	加州紐約	7月3	中
海王藍寶	ZIM KEBELUNG	洛杉磯紐約	7月3	中
太平洋商	PACIFIC CONTAINER	加州	7月4	中
東方士	ORT. KNIGHT	加州紐約	7月4	中
海王藍寶	S. DEFENDER	西北太平洋	7月4	中
海王藍寶	GALLEON PRIDE	洛杉磯三藩市	7月4	中
海王藍寶	AKEL MAERSK	美國西岸	7月5	中
海王藍寶	AUSTRALIA	加州西北太平洋	7月5	中
海王藍寶	PIERCE, PIERCE	加州紐約	7月7	中
海王藍寶	LAURA MAERSK	加州西北太平洋	7月7	中
海王藍寶	WESER EXPRESS	西北太平洋	7月7	中
海王藍寶	ORT. EXPLORER	加州紐約	7月7	中
海王藍寶	AM. ASTRONAUT	西北太平洋	7月8	中
海王藍寶	S. LIBERATOR	加州紐約	7月8	中
海王藍寶	MING GLORY	加州	7月9	中
海王藍寶	NEP. VILANT	加州西北太平洋	7月9	中
海王藍寶	DYNAMIC ACE	美國西岸	7月10	中
海王藍寶	EVER GRADE	加州	7月10	中
海王藍寶	PACIFIC SUNSHINE	加州	7月10	中
中 南 美 洲 線				
安達士	ANTOFLAGASTA	智利	6月25	中
海王藍寶	NL. ALKMAAR	墨西哥中南美	6月28	中
海王藍寶	NL. LOIRE	南美	6月30	中
海王藍寶	EVER LINKING	加那比海	7月1	中
長隆	BARBER PERSEUS	加那比海	7月2	中
大略	TELLO	秘魯	7月3	中
美國空運	AMERICAN ASTRONAUT	巴拿馬	7月8	中
長隆	EVER GRADE	加那比海	7月10	中
海王藍寶	BARBER PRIAM	加那比海	7月12	中
海王藍寶	AMERICAN MARKETER	巴拿馬	7月15	中
海王藍寶	CHRISTINA ISABEL	南美洲	7月17	中
海王藍寶	NAGAYA	加那比海	7月17	中
海王藍寶	ISLA FLOREANA	南美洲	7月22	中
海王藍寶	AM. LIBERTY	巴拿馬	7月22	中
海王藍寶	BARBER HECTOR	加那比海	7月22	中
海王藍寶	NL. AMERSFOORT	墨西哥加那比海	7月25	中
澳 洲 · 新 西 蘭 線				
沙德威	SANDRA WESCH	新西蘭	6月24	中
澳洲商	ASIAN JADE	澳洲	6月26	中
澳洲商	KWELIN	新西蘭	6月27	中
澳洲商	AUSTRALIA	奧里亞得哥	6月27	中
澳洲商	HUA YUAN KOU	澳洲	6月28	中
澳洲商	MAKSMI MIKHAYLOV	澳洲	7月2	中
澳洲商	AUST. ENTERPRISE	澳洲	7月3	中
澳洲商	ZIM EILAT	澳洲	7月4	中
澳洲商	F.E. BRIDGE	布魯克特爾	7月5	中
澳洲商	CHENG TU	新西蘭	7月5	中
澳洲商	MOSEL	新西蘭	7月6	中
澳洲商	BAI HE KOU	澳洲	7月8	中
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	7月9	中

實憤  
行世稿

	賣 價
0	781.40
0	781.80
1	10.80
0	283.00
0	341.20
0	92.30
0	251.00
0	4.70
0	604.00
0	699.00
0	335.80
0	370.20
0	36.00
0	35.00
0	78.00
0	18.50
0	97.00
1	333.85
)	

我連各車八

午8.15	廣州	下午3.00
午8.30	九龍	下午5.30
午6.15	汕頭	下午7.00
午5.00	九龍	下午5.40
午6.15	興寧	下午5.50
午5.30	九龍	下午5.20
午6.45	流沙	下午6.00
午6.00	九龍	下午5.30
、流沙隔日開)		
午7.15	惠陽	中午12.00
午1.00	九龍	下午5.00
午7.15	太平	上午11.00
午1.00	九龍	下午4.40
午6.45	肇慶	下午5.30
午6.30	九龍	下午5.30
途經三水(西南)		
午7.45	深河	上午10.30



### 今日明日出口船隻

船名	往來港口	代理	公司
ORF, BEAR	日本	B1	太古
FU CHUN	基隆	B11	太古
GEMINI STAR	日本	B3	太古
BEI SHAN	日本	B3	太古
XIN HUA	日本	B3	太古
EVER GLOBE	日本	B3	太古
HUMBOLDT EXPRESS	日本	B3	太古
THAI TUETIM	日本	B3	太古
SHINKO MARU	日本	B3	太古
NEP, AGATE	日本	B3	太古
PRES. MADISON	日本	B3	太古
AM, NEW YORK	日本	B3	太古
HSING HWA	日本	B3	太古
ANITA I	日本	B3	太古
BAY BRIDGE	日本	B3	太古
C.C. LONG BEACH	日本	B3	太古

### 今日入口船隻

船名	由來港口	代理	公司
ORF, BEAR	日本	B1	太古
FU CHUN	基隆	B11	太古
GEMINI STAR	日本	B3	太古
BEI SHAN	日本	B3	太古
XIN HUA	日本	B3	太古
EVER GLOBE	日本	B3	太古
HUMBOLDT EXPRESS	日本	B3	太古
THAI TUETIM	日本	B3	太古
SHINKO MARU	日本	B3	太古
NEP, AGATE	日本	B3	太古
PRES. MADISON	日本	B3	太古
AM, NEW YORK	日本	B3	太古
HSING HWA	日本	B3	太古
ANITA I	日本	B3	太古
BAY BRIDGE	日本	B3	太古
C.C. LONG BEACH	日本	B3	太古

### 明日入口船隻

船名	由來港口	代理	公司
ORF, BEAR	日本	B1	太古
FU CHUN	基隆	B11	太古
GEMINI STAR	日本	B3	太古
BEI SHAN	日本	B3	太古
XIN HUA	日本	B3	太古
EVER GLOBE	日本	B3	太古
HUMBOLDT EXPRESS	日本	B3	太古
THAI TUETIM	日本	B3	太古
SHINKO MARU	日本	B3	太古
NEP, AGATE	日本	B3	太古
PRES. MADISON	日本	B3	太古
AM, NEW YORK	日本	B3	太古
HSING HWA	日本	B3	太古
ANITA I	日本	B3	太古
BAY BRIDGE	日本	B3	太古
C.C. LONG BEACH	日本	B3	太古

### 明日出口船隻

船名	往來港口	代理	公司
ORF, BEAR	日本	B1	太古
FU CHUN	基隆	B11	太古
GEMINI STAR	日本	B3	太古
BEI SHAN	日本	B3	太古
XIN HUA	日本	B3	太古
EVER GLOBE	日本	B3	太古
HUMBOLDT EXPRESS	日本	B3	太古
THAI TUETIM	日本	B3	太古
SHINKO MARU	日本	B3	太古
NEP, AGATE	日本	B3	太古
PRES. MADISON	日本	B3	太古
AM, NEW YORK	日本	B3	太古
HSING HWA	日本	B3	太古
ANITA I	日本	B3	太古
BAY BRIDGE	日本	B3	太古
C.C. LONG BEACH	日本	B3	太古

### 九口船期表

船名	往來港口	代理	公司
ORF, BEAR	日本	B1	太古
FU CHUN	基隆	B11	太古
GEMINI STAR	日本	B3	太古
BEI SHAN	日本	B3	太古
XIN HUA	日本	B3	太古
EVER GLOBE	日本	B3	太古
HUMBOLDT EXPRESS	日本	B3	太古
THAI TUETIM	日本	B3	太古
SHINKO MARU	日本	B3	太古
NEP, AGATE	日本	B3	太古
PRES. MADISON	日本	B3	太古
AM, NEW YORK	日本	B3	太古
HSING HWA	日本	B3	太古
ANITA I	日本	B3	太古
BAY BRIDGE	日本	B3	太古
C.C. LONG BEACH	日本	B3	太古

### 中國遠洋運輸公司

香港直達歐洲貨櫃航線

船名	航次	CFS12:00	CY17:00	抵港日期
汾河 FEN HE	13W	21/6	22/6	24/6
虎林 HULIN	2W	3/7	4/7	5/7
遼河 LIAO HE	6W	7/7	8/7	10/7
金城江 JIN CHENG JIANG	3W	14/7	15/7	16/7
青河 QING HE	12W	21/7	22/7	24/7
鴨綠江 YA LU JIANG	3W	27/7	28/7	29/7

承運往下列港口之貨——併貨櫃  
倫敦、漢堡、不來梅、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普、費利克斯托(只收滿箱)、利物浦(只收滿箱)  
\*CY收貨站: HIT 4號碼頭 電話: 0-246121  
收貨站: 青島海地路72號 電話: 0-470410

香港/中國全貨櫃航線

船名	航次	抵港	開航
交城 JIAO CHENG	23	香港/上海	24/6
流河 SHU HE	49	香港/張家港	24/6
青河 QING HE	11E	香港/新港/上海	28/6
遼河 LIAO HE	46	香港/青島	4/7
順江 SHUN JIANG	64	香港/大連	5/7
交城 JIAO CHENG	25	香港/新港	5/7
沙河 SHA HE	9E	香港/新港	27/7

總代理: 招商局輪船股份有限公司  
香港干諾道中152-155號招商局大廈一樓  
電話: 5-412283 (十線)  
電傳: 62098 CMSNS HX

### 快速直航定期貨櫃班輪

香港 ↔ 海口/湛江

(兼受條件運費)

船名	往來港口	代理	公司
華盈 HUAYING	往海口23/6開		
華勝 HUASHENG	往汕頭23/6開		
華勝 HUASHENG	往汕頭23/6開		
華勝 HUASHENG	往汕頭23/6開		

香港中華船務有限公司  
香港干諾道中152-155號4樓 電話: 5-440177  
5-438657

### 上海輪船公司

定期客貨班輪

六月廿二日由上海開往香港

六月廿三日由香港開往上海

六月廿四日由上海開往香港

六月廿五日由香港開往上海

六月廿六日由上海開往香港

六月廿七日由香港開往上海

六月廿八日由上海開往香港

六月廿九日由香港開往上海

六月三十日由上海開往香港

六月三十一日由香港開往上海

六月三十二日由上海開往香港

六月三十三日由香港開往上海

六月三十四日由上海開往香港

六月三十五日由香港開往上海

六月三十六日由上海開往香港

六月三十七日由香港開往上海

六月三十八日由上海開往香港

六月三十九日由香港開往上海

六月四十日由上海開往香港

六月四十一日由香港開往上海

六月四十二日由上海開往香港

六月四十三日由香港開往上海

六月四十四日由上海開往香港

六月四十五日由香港開往上海

六月四十六日由上海開往香港

六月四十七日由香港開往上海

六月四十八日由上海開往香港

六月四十九日由香港開往上海

六月五十日由上海開往香港

六月五十一日由香港開往上海

六月五十二日由上海開往香港

六月五十三日由香港開往上海

六月五十四日由上海開往香港

六月五十五日由香港開往上海

六月五十六日由上海開往香港

六月五十七日由香港開往上海

六月五十八日由上海開往香港

六月五十九日由香港開往上海

六月六十日由上海開往香港

六月六十一日由香港開往上海

六月六十二日由上海開往香港

六月六十三日由香港開往上海

六月六十四日由上海開往香港

六月六十五日由香港開往上海

六月六十六日由上海開往香港

六月六十七日由香港開往上海

六月六十八日由上海開往香港

六月六十九日由香港開往上海

六月七十日由上海開往香港

六月七十一日由香港開往上海

六月七十二日由上海開往香港

六月七十三日由香港開往上海

六月七十四日由上海開往香港

六月七十五日由香港開往上海

六月七十六日由上海開往香港

六月七十七日由香港開往上海

六月七十八日由上海開往香港

六月七十九日由香港開往上海

六月八十日由上海開往香港

六月八十一日由香港開往上海

六月八十二日由上海開往香港

六月八十三日由香港開往上海

六月八十四日由上海開往香港

六月八十五日由香港開往上海

六月八十六日由上海開往香港

六月八十七日由香港開往上海

六月八十八日由上海開往香港

六月八十九日由香港開往上海

六月九十日由上海開往香港

六月九十一日由香港開往上海

六月九十二日由上海開往香港

六月九十三日由香港開往上海

六月九十四日由上海開往香港

六月九十五日由香港開往上海

六月九十六日由上海開往香港

六月九十七日由香港開往上海

六月九十八日由上海開往香港

六月九十九日由香港開往上海

六月一百日由上海開往香港

### 天津市海運公司

TIENTSIN MARINE SHIPPING CO.

香港—天津(新港)

全貨櫃航線

(兼收北京市包箱、散貨及天津市包箱)

天躍輪

M.V. "TIAN YUE" V.14B

收貨日期: 23/6—28/6  
開行日期: 1/7

代理: 華運運輸信託有限公司  
地址: 香港德輔道中26號華運大廈19樓  
電話: 0-262349

### 珍珠泉

M.S. "ZHEN ZHU QUAN"

六月廿三日由香港開往上海

六月廿四日由上海開往香港

六月廿五日由香港開往上海

六月廿六日由上海開往香港

六月廿七日由香港開往上海

六月廿八日由上海開往香港

六月廿九日由香港開往上海

六月三十日由上海開往香港

六月三十一日由香港開往上海

六月三十二日由上海開往香港

六月三十三日由香港開往上海

六月三十四日由上海開往香港

六月三十五日由香港開往上海

六月三十六日由上海開往香港

六月三十七日由香港開往上海

六月三十八日由上海開往香港

六月三十九日由香港開往上海

六月四十日由上海開往香港

六月四十一日由香港開往上海

六月四十二日由上海開往香港

六月四十三日由香港開往上海

六月四十四日由上海開往香港

六月四十五日由香港開往上海

六月四十六日由上海開往香港

六月四十七日由香港開往上海

六月四十八日由上海開往香港

六月四十九日由香港開往上海

六月五十日由上海開往香港

六月五十一日由香港開往上海

六月五十二日由上海開往香港

六月五十三日由香港開往上海

六月五十四日由上海開往香港

六月五十五日由香港開往上海

六月五十六日由上海開往香港

六月五十七日由香港開往上海

六月五十八日由上海開往香港

六月五十九日由香港開往上海

六月六十日由上海開往香港

六月六十一日由香港開往上海

六月六十二日由上海開往香港

六月六十三日由香港開往上海

六月六十四日由上海開往香港

六月六十五日由香港開往上海

六月六十六日由上海開往香港

六月六十七日由香港開往上海

六月六十八日由上海開往香港

六月六十九日由香港開往上海

六月七十日由上海開往香港

六月七十一日由香港開往上海

六月七十二日由上海開往香港

六月七十三日由香港開往上海

六月七十四日由上海開往香港

六月七十五日由香港開往上海

六月七十六日由上海開往香港

六月七十七日由香港開往上海

六月七十八日由上海開往香港

六月七十九日由香港開往上海

六月八十日由上海開往香港

六月八十一日由香港開往上海

六月八十二日由上海開往香港

六月八十三日由香港開往上海

六月八十四日由上海開往香港

六月八十五日由香港開往上海

六月八十六日由上海開往香港

六月八十七日由香港開往上海

六月八十八日由上海開往香港

六月八十九日由香港開往上海

六月九十日由上海開往香港

六月九十一日由香港開往上海

六月九十二日由上海開往香港

六月九十三日由香港開往上海

六月九十四日由上海開往香港

六月九十五日由香港開往上海

六月九十六日由上海開往香港

六月九十七日由香港開往上海

六月九十八日由上海開往香港

六月九十九日由香港開往上海

六月一百日由上海開往香港

### 中國定期航線貨櫃服務

全貨櫃、散貨櫃及各類貨運

船名	航次	載貨	開航
香港—滿	江 華盈	8417	21/6 23/6
香港—海	江 華盈	8417	21/6 23/6
香港—廈	江 華盈	8417	23/6 25/6
香港—汕	江 華盈	8417	23/6 25/6
香港—黃	江 華盈	8427	23/6 25/6
香港—上	江 華盈	8429	7/7 9/7
香港—新	江 華盈	11E	26/6 29/6
香港—大	江 華盈	73	30/6 3/7
香港—新	江 華盈	23	26/6 29/6
香港—海	江 華盈	46	15/7 18/7
香港—大	江 華盈	64	15/7 18/7

訂載查詢  
景華船務有限公司  
5-414877 (6線)  
香港德輔道中317號德華商業大廈1104室

### 名神汽船株式會社

Meishin Line

船名	往來港口	代理	公司
吉海丸	往新加坡		
YOSHIMI	往新加坡		
桑名丸	往新加坡		
KUWANA MARU	往新加坡		
神戶丸	往新加坡		
KOBE MARU	往新加坡		
百利威	往新加坡		
BALIWAG DOS	往新加坡		

總代理: 海外聯合海運有限公司  
香港干諾道中130號誠信大廈603室  
電話: 5-412321-4 5-439504

### 京濟運輸(香港)有限公司

THE KEIHIN TRANS. (H.K.) LTD.

九龍尖沙咀星光行1017室 3-695381-5

香港—上海定期航線快速貨運服務

M/V "JIN JIANG" 錦江輪

收貨日期: 6月14日 6月20日 6月26日 6月29日 7月5日 7月11日 7月17日 7月23日 7月29日 8月4日 8月10日 8月16日 8月22日 8月28日 9月3日 9月9日 9月15日 9月21日 9月27日 10月3日 10月9日 10月15日 10月21日 10月27日 11月2日 11月8日 11月14日 11月20日 11月26日 12月2日 12月8日 12月14日 12月20日 12月26日 1月1日 1月7日 1月13日 1月19日 1月25日 1月31日 2月6日 2月12日 2月18日 2月24日 2月28日 3月5日 3月11日 3月17日 3月23日 3月29日 4月4日 4月10日 4月16日 4月22日 4月28日 5月4日 5月10日 5月16日 5月22日 5月28日 6月3日 6月9日 6月15日 6月21日 6月27日 7月3日 7月9日 7月15日 7月21日 7月27日 8月2日 8月8日 8月14日 8月20日 8月26日 9月1日 9月7日 9月13日 9月19日 9月25日 10月1日 10月7日 10月13日 10月19日 10月25日 11月1日 11月7日 11月13日 11月19日 11月25日 12月1日 12月7日 12月13日 12月19日 12月25日 1月1日 1月7日 1月13日 1月19日 1月25日 2月1日 2月7日 2月13日 2月19日 2月25日 3月1日 3月7日 3月13日 3月19日 3月25日 4月1日 4月7日 4月13日 4月19日 4月25日 5月1日 5月7日 5月13日 5月19日 5月25日 6月1日 6月7日 6月13日 6月19日 6月25日 7月1日 7月7日 7月13日 7月19日 7月25日 8月1日 8月7日 8月13日 8月19日 8月25日 9月1日 9月7日 9月13日 9月19日 9月25日 10月1日 10月7日 10月13日 10月19日 10月25日 11月1日 11月7日 11月13日 11月19日 11月25日 12月1日 12月7日 12月13日 12月19日 12月25日 1月1日 1月7日 1月13日 1月19日 1月25日 2月1日 2月7日 2月13日 2月19日 2月25日 3月1日 3月7日 3月13日 3月19日 3月25日 4月1日 4月7日 4月13日 4月19日 4月25日 5月1日 5月7日 5月13日 5月19日 5月25日 6月1日 6月7日 6月13日 6月19日 6月25日 7月1日 7月7日 7月13日 7月19日 7月25日 8月1日 8月7日 8月13日 8月19日 8月25日 9月1日 9月7日 9月13日 9月19日 9月25日 10月1日 10月7日 10月13日 10月19日 10月25日 11月1日 11月7日 11月13日 11月19日 11月25日 12月1日 12月7日 12月13日 12月19日 12月25日 1月1日 1月7日 1月13日 1月19日 1月25日 2月1日 2月7日 2月13日 2月19日 2月25日 3月1日 3月7日 3月13日 3月19日 3月25日 4月1日 4月7日 4月13日 4月19日 4月25日 5月1日 5月7日 5月13日 5月19日 5月25日 6月1日 6月7日 6月13日 6月19日 6月25日 7月1日 7月7日 7月13日 7月19日 7月25日 8月1日 8月7日 8月13日 8月19日 8月25日 9月1日 9月7日 9月13日 9月19日 9月25日 10月1日 10月7日 10月13日 10月19日 10月25日 11月1日 11月7日 11月13日 11月19日 11月25日 12月1日 12月7日 12月13日 12月19日 12月25日 1月1日 1月7日 1月13日 1月19日 1月25日 2月1日 2月7日 2月13日 2月19日 2月25日 3月1日 3月7日 3月13日 3月19日 3月25日 4月1日 4月7日 4月13日 4月19日 4月25日 5月1日 5月7日 5月13日 5月19日 5月25日 6月1日 6月7日 6月13日 6月19日 6月25日 7月1日 7月7日 7月13日 7月19日 7月25日 8月1日 8月7日 8月13日 8月19日 8月25日 9月1日 9月7日 9月13日 9月19日 9月25日 10月1日 10月7日 10月13日 10月19日 10月25日 11月1日 11月7日 11月13日 11月19日 11月25日 12月1日 12月7日 12月13日 12月19日 12月25日 1月1日 1月7日 1月13日 1月19日 1月25日 2月1日 2月7日 2月13日 2月19日 2月25日 3月1日 3月7日 3月13日 3月19日 3月25日 4月1日 4月7日 4月13日 4月19日 4月25日 5月1日 5月7日 5月13日 5月19日 5月25日 6月1日 6月7日 6月13日 6月19日 6月25日 7月1日 7月7日 7月13日 7月19日 7月25日 8月1日 8月7日 8月13日 8月19日 8月25日 9月1日 9月7日 9月13日 9月19日 9月25日 10月1日 10月7日 10月13日 10月19日 10月25日 11月1日 11月7日 11月13日 11月19日 11月25日 12月1日 12月7日 12月13日 12月19日 12月25日 1月1日 1月7日 1月13日 1月19日 1月25日 2月1日 2月7日 2月13日 2月19日 2月25日 3月1日 3月7日 3月13日 3月19日 3月25日 4月1日 4月7日 4月13日 4月19日 4月25日 5月1日 5月7日 5月13日 5月19日 5月25日 6月1日 6月7日 6月13日 6月19日 6月25日 7月1日 7月7日 7月13日 7月19日 7月25日 8月1日 8月7日 8月13日 8月19日 8月25日 9月1日 9月7日 9月13日 9月19日 9月25日 10月1日 10月7日 10月13日 10月19日 10月25日 11月1日 11月7日 11月13日 11月19日 11月25日 12月1日 12月7日 12月13日 12月19日 12月25日 1月1日 1月7日 1月13日 1月19日 1月25日 2月1日 2月7日 2月13日 2月19日 2月25日 3月1日 3月7日 3月13日 3月19日 3月25日 4月1日 4月7日 4月13日 4月19日 4月25日 5月1日 5月7日 5月13日 5月19日 5月25日 6月1日 6月7日 6月13日 6月19日 6月25日 7月1日 7月7日 7月13日 7月19日 7月25日 8月1日 8月7日 8月13日 8月19日 8月25日 9月1日 9月7日 9月13日 9月19日 9月25日 10月1日 10月7日 10月13日 10月19日 10月25日 11月1日 11月7日 11月13日 11月19日 11月25日 12月1日 12月7日 12月13日 12月19日 12月25日 1月1日 1月7日 1月13日 1月19日 1月25日 2月1日 2月7日 2月13日 2月19日 2月25日 3月1日 3月7日 3月13日 3月19日 3月25日 4月1日 4月7日 4月13日 4月19日 4月25日 5月1日 5月7日 5月13日 5月19日 5月25日 6月1日 6月7日 6月13日 6月19日 6月25日 7月1日 7月7日 7月13日 7月19日 7月25日 8月1日 8月7日 8月13日 8月19日 8月25日 9月1日 9月7日 9月13日 9月19日 9月25日 10月1日 10月7日 10月13日 10月19日 10月25日 11月1日 11月7日 11月13日 11月19日 11月25日 12月1日 12月7日 12月13日 12月19日 12月25日 1月1日 1月7日 1月13日 1月19日 1月25日 2月1日 2月7日 2月13日 2月19日 2月25日 3月1日 3月7日 3月13日 3月19日 3月25日 4月1日 4月7日 4月13日 4月19日 4月25日 5月1日 5月7日 5月13日 5月19日 5月25日 6月1日 6月7日 6月13日 6月19日 6月25日 7月1日 7月7日 7月13日 7月19日 7月25日 8月1日 8月7日 8月13日 8月19日 8月25日 9月1日 9月7日 9月13日 9月19日 9月25日 10月1日 10月7日 10月13日 10月19日 10月25日 11月1日 11月7日 11月13日 11月19日 11月25日 12月1日 12月7日 12月13日 12月19日 12月25日 1月1日 1月7日 1月13日 1月19日 1月25日 2月1日 2月7日 2月13日 2月19日 2月25日 3月1日 3月7日 3月13日 3月19日 3月25日 4月1日 4月7日 4月13日 4月19日 4月25日 5月1日 5月7日 5月13日 5月19日 5月25日 6月1日 6月7日 6月13日 6月19日 6月25日 7月1日 7月7日 7月13日 7月19日 7月25日 8月1日 8月7日 8月13日 8月19日 8月25日 9月1日 9月7日 9月13日 9月19日 9月25日 10月1日 10月7日 10月13日 10月19日 10月25日 11月1日 11月7日 11月13日 11月19日 11月25日 12月1日 12月7日 12月13日 12月19日 12月25日 1月1日 1月7日 1月13日 1月19日 1月25日 2月1日 2月7日 2月13日 2月19日 2月25日 3月1日 3月7日 3月13日 3月19日 3月25日 4月1日 4月7日 4月13日 4月19日 4月25日 5月1日 5月7日 5月13日 5月19日 5月25日 6月1日 6月7日 6月13日 6月19日 6月25日 7月1日 7月7日 7月13日 7月19日 7月25日 8月1日 8月7日 8月13日 8月19日 8月25日 9月1日 9月7日 9月13日 9月19日 9月25日 10月1日 10月7日 10月13日 10月19日 10月25日 11月1日 11月7日 11月13日 11月19日 11月25日 12月1日 12月7日 12月13日 12月19日 12月25日 1月1日 1月7日 1月13日 1月19日 1月25日 2月1日 2月7日 2月13日 2月19日 2月25日 3月1日 3月7日 3月13日 3月19日 3月25日 4月1日 4月7日 4月13日 4月19日 4月25日 5月1日 5



# 小型工廠開業添傢具 傢俱零售業務增成一

## 以鋼具傢俱最暢銷預料秋季生意仍穩好



經濟

【本報訊】今年首五個月的傢俱零售業務，較去年同期有所增長，幅度約達百分之十二。據傢俱業人士表示，銷售情況略為平穩。

據傢俱業人士表示，今年首五個月的傢俱零售業務，較去年同期有所增長，幅度約達百分之十二。據傢俱業人士表示，銷售情況略為平穩。

# 國美利不義主護保

## 鋒金

【本報訊】美國政府最近宣佈，將對中國出口的金屬製品徵收百分之十的關稅。這項措施被視為美國保護其金屬工業的一種手段。

# 新地恒基投資十億 發展九龍大型住宅

## 華景山莊三四年後將全部落成

【本報訊】新地恒基地產公司最近宣佈，將投資十億元發展九龍大型住宅項目。該項目名為「華景山莊」，預計在三四年後全部落成。

# 海灣港口近較平靜 兵險保費可能回降

## 兵險保費可能回降

【本報訊】由於海灣港口近來較平靜，兵險保費可能回降。據保險業人士表示，目前的保費水平已接近正常。

# 東京股市繼續上升 歐洲美元跌金價漲

## 歐洲美元跌金價漲

【本報訊】東京股市昨日繼續上升，歐洲美元匯率下跌，金價則有所上漲。市場分析人士認為，這反映了投資者對經濟前景的看好。

# 巨無霸電視機 研製無煙香煙

## 研製無煙香煙

【本報訊】一項名為「巨無霸」的電視機最近被研製出來，其特點是體積龐大，畫面清晰。此外，還有一項關於研製無煙香煙的計劃正在進行中。

# 進口商控制銷量 棉紗價開始回升

## 棉紗價開始回升

【本報訊】由於進口商開始控制棉紗的銷量，棉紗價格開始回升。市場分析人士認為，這將有助於穩定棉紗市場的價格。

# 歌賽新特

## 歌賽新特

【本報訊】一項名為「歌賽新特」的歌唱比賽最近舉行。參賽者眾多，競爭激烈。最終，一名年輕歌手獲得了冠軍。

# 固定匯率達預期效果

## 固定匯率達預期效果

【本報訊】固定匯率政策已達到預期效果，市場穩定。據分析人士表示，這將有助於促進經濟的發展。

# 近兩月港元較弱

## 近兩月港元較弱

【本報訊】近兩個月來，港元匯率相對較弱。這主要是由於市場對經濟前景的擔憂所致。

# 海灣酸鹼工業粉

## 海灣酸鹼工業粉

【本報訊】海灣酸鹼工業粉最近被發現含有有害物質。有關部門已要求生產商停止生產，並對產品進行召回。

# 銅鐵灣旺舖

## 銅鐵灣旺舖

【本報訊】銅鐵灣旺舖最近被發現存在違規行為。有關部門已對該舖進行了處罰，並要求其整改。

# 冰片糖 黃冰糖

## 冰片糖 黃冰糖

【本報訊】冰片糖和黃冰糖最近被發現含有有害物質。有關部門已要求生產商停止生產，並對產品進行召回。

本報地址：香港中環皇后大道中。電話：2211684。傳真：2211685。郵政信箱：88130。郵政總局：H.K. 9130。



# 新秀歌賽 四千餘人選出三十

## 獎演表風台設增別特屆今

【本報訊】一年一度的「新秀歌賽」，今年已屆三十三屆。今年共有四千餘人參加，選出三十名得獎者。今年特設「風台表演獎」，以鼓勵參賽者多作舞台表演。得獎名單如下：



快協作合隊虎小(二右)方呂、芳號梅

### 《九九九》大場面 馬敏兒飾CID

【本報訊】由馬敏兒領銜主演的《九九九》大場面，將於近日在各大影院上映。馬敏兒在片中飾演CID，展現其精湛的演技和帥氣的風采。該片由著名導演執導，情節緊張刺激，動作場面精彩紛呈，不容錯過。

### 黃炎四度蟬聯主席

【本報訊】黃炎先生日前在「八和會館」舉行的年會上，第四次蟬聯主席職位。黃先生表示，將繼續為會務發展努力，並感謝各界的支持。此次年會吸引了眾多嘉賓參加，氣氛熱烈。

### 胡渭康 對會否落過

【本報訊】胡渭康先生日前在某項活動中，對是否落過一事發表看法。他表示，落過並不代表失敗，關鍵在於是否從中吸取教訓並不斷進步。胡先生強調了堅持和努力的重要性。

### 金燕玲 苗金鳳加拍電視

【本報訊】金燕玲和苗金鳳兩位影視名伶，日前宣佈將共同拍攝一部新電視劇。兩位實力派演員的加盟，備受觀眾期待。該劇將由知名導演監製，預計將於近期開拍。



跑體力勞日近，員採女演扮初兒敏馬

【本報訊】馬敏兒在日前接受採訪時表示，為了拍攝《九九九》大場面，她最近每天進行高強度的體力訓練。她提到，為了達到最佳狀態，她不僅在健身房鍛煉，還進行了大量的戶外活動。馬敏兒表示，她對自己的表現充滿信心，並希望觀眾能喜歡上她的角色。



梅芳既演且唱  
歌首十座星女歌

【本報訊】著名歌星梅芳日前在某項音樂盛會上，同時擔任演唱和表演。她演唱了多首膾炙人口的歌曲，贏得了觀眾的熱烈掌聲。梅芳表示，她很高興能與觀眾分享她的音樂，並感謝主辦單方的精心安排。



梅芳既演且唱  
歌首十座星女歌

【本報訊】梅芳在日前接受採訪時表示，她對自己的音樂事業充滿熱愛，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優質的作品。她提到，這次同時擔任演唱和表演，對她來說是一個挑戰，但也是一次難得的機會。梅芳表示，她將繼續努力，為音樂事業貢獻力量。



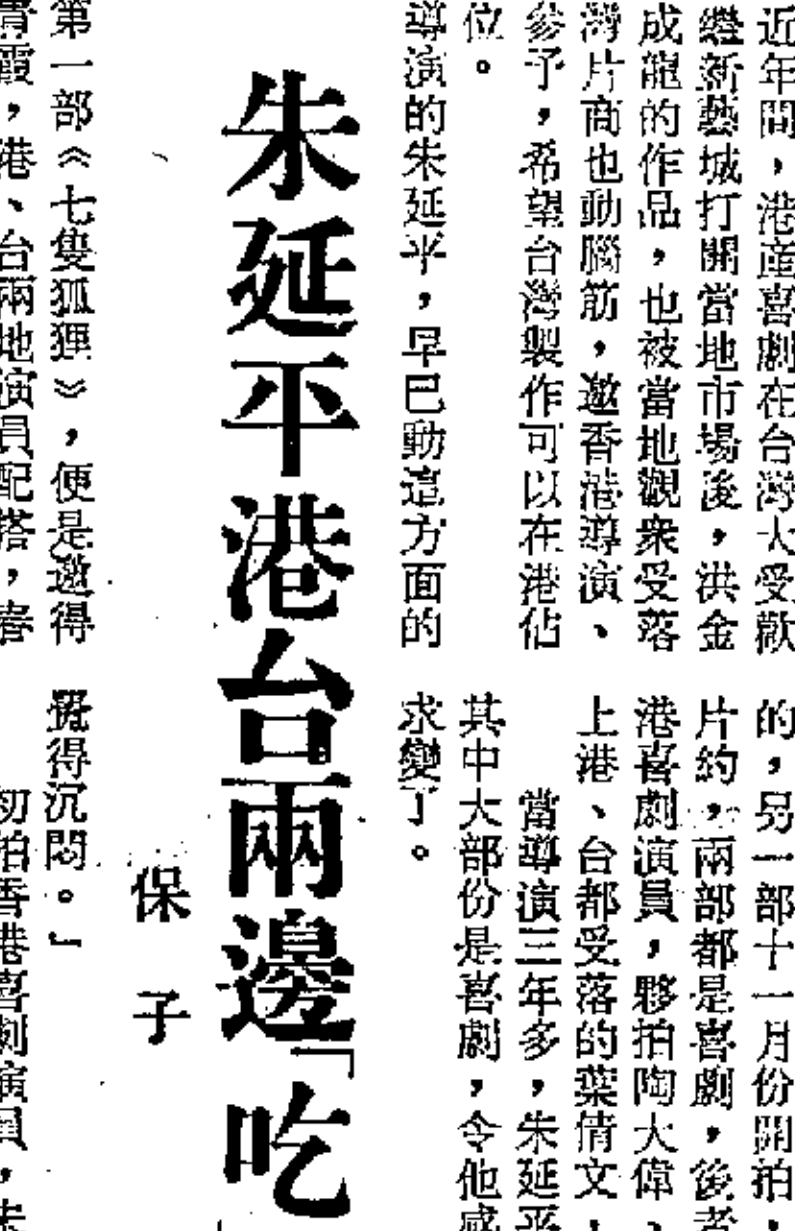
梅芳既演且唱  
歌首十座星女歌

【本報訊】梅芳在日前接受採訪時表示，她對自己的音樂事業充滿熱愛，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優質的作品。她提到，這次同時擔任演唱和表演，對她來說是一個挑戰，但也是一次難得的機會。梅芳表示，她將繼續努力，為音樂事業貢獻力量。



梅芳既演且唱  
歌首十座星女歌

【本報訊】梅芳在日前接受採訪時表示，她對自己的音樂事業充滿熱愛，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優質的作品。她提到，這次同時擔任演唱和表演，對她來說是一個挑戰，但也是一次難得的機會。梅芳表示，她將繼續努力，為音樂事業貢獻力量。



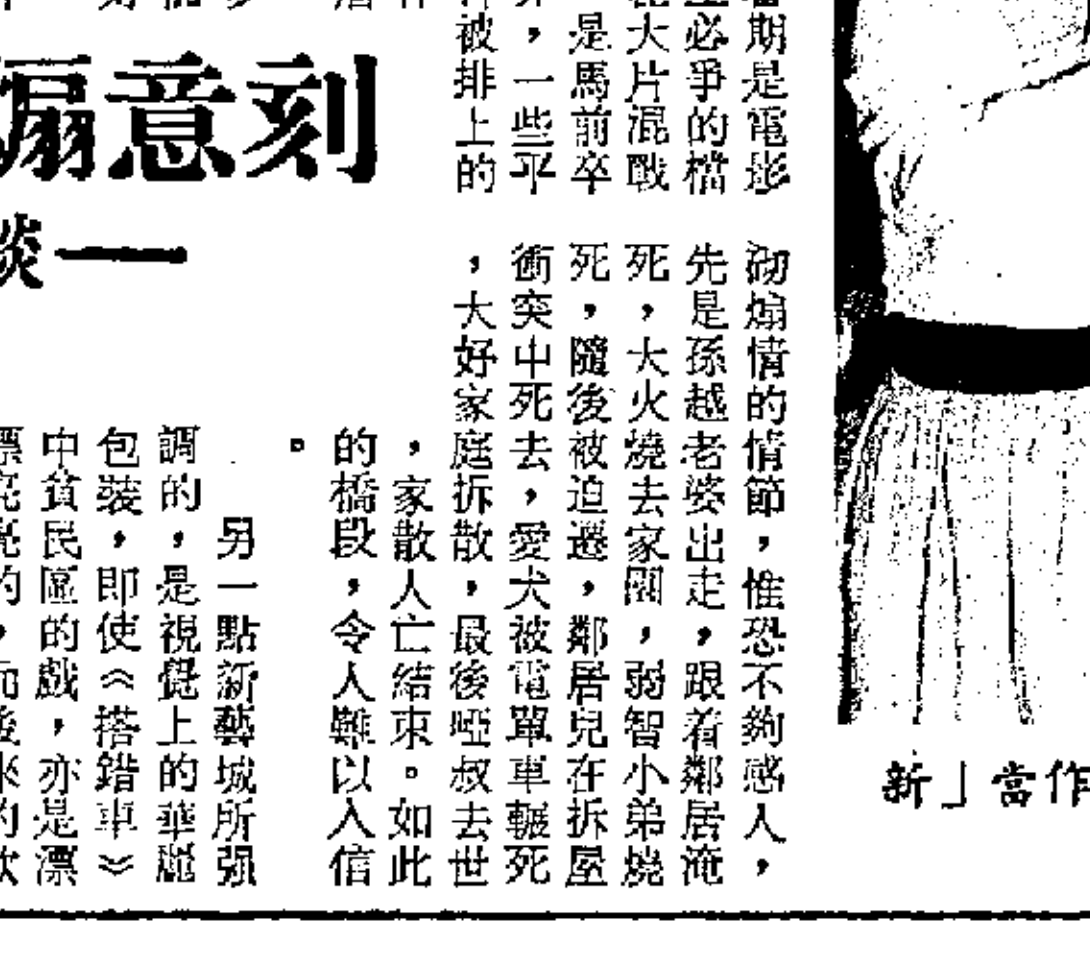
梅芳既演且唱  
歌首十座星女歌

【本報訊】梅芳在日前接受採訪時表示，她對自己的音樂事業充滿熱愛，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優質的作品。她提到，這次同時擔任演唱和表演，對她來說是一個挑戰，但也是一次難得的機會。梅芳表示，她將繼續努力，為音樂事業貢獻力量。



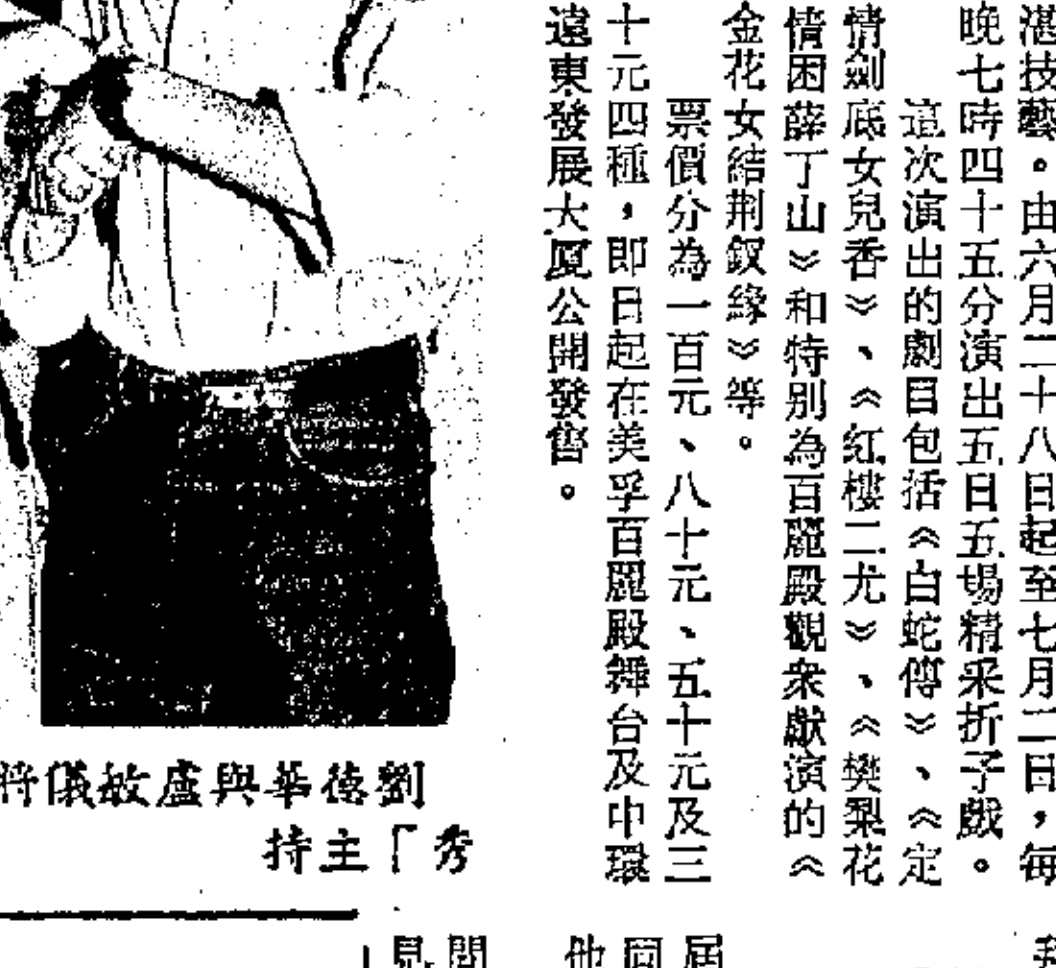
梅芳既演且唱  
歌首十座星女歌

【本報訊】梅芳在日前接受採訪時表示，她對自己的音樂事業充滿熱愛，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優質的作品。她提到，這次同時擔任演唱和表演，對她來說是一個挑戰，但也是一次難得的機會。梅芳表示，她將繼續努力，為音樂事業貢獻力量。



梅芳既演且唱  
歌首十座星女歌

【本報訊】梅芳在日前接受採訪時表示，她對自己的音樂事業充滿熱愛，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優質的作品。她提到，這次同時擔任演唱和表演，對她來說是一個挑戰，但也是一次難得的機會。梅芳表示，她將繼續努力，為音樂事業貢獻力量。



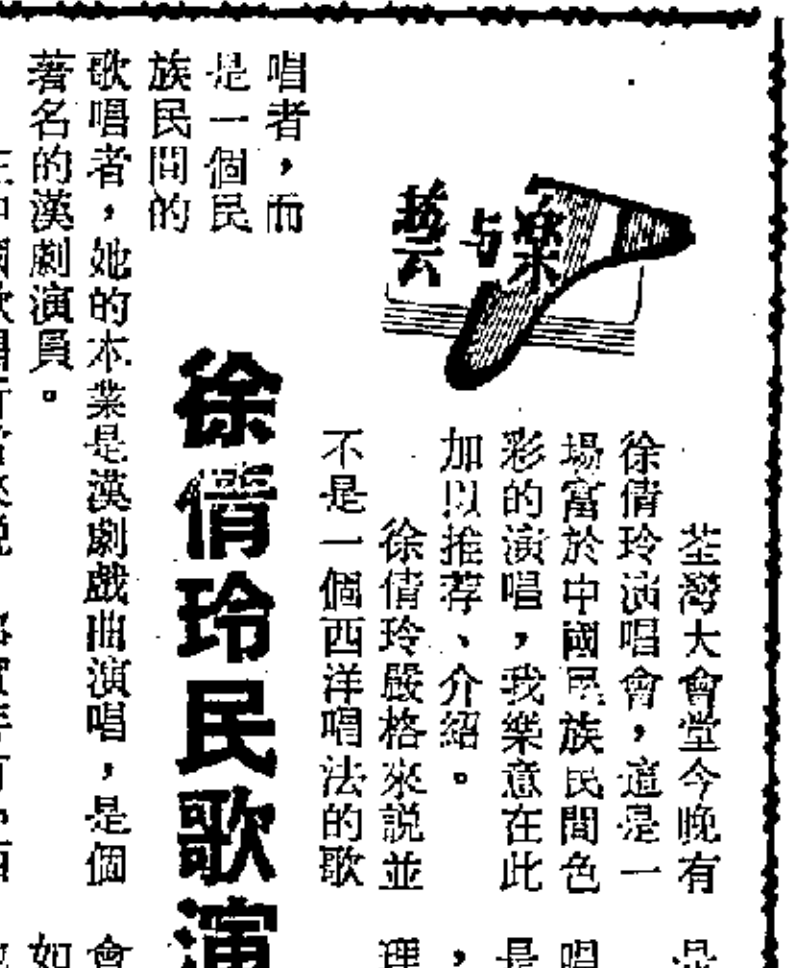
梅芳既演且唱  
歌首十座星女歌

【本報訊】梅芳在日前接受採訪時表示，她對自己的音樂事業充滿熱愛，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優質的作品。她提到，這次同時擔任演唱和表演，對她來說是一個挑戰，但也是一次難得的機會。梅芳表示，她將繼續努力，為音樂事業貢獻力量。



梅芳既演且唱  
歌首十座星女歌

【本報訊】梅芳在日前接受採訪時表示，她對自己的音樂事業充滿熱愛，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優質的作品。她提到，這次同時擔任演唱和表演，對她來說是一個挑戰，但也是一次難得的機會。梅芳表示，她將繼續努力，為音樂事業貢獻力量。



梅芳既演且唱  
歌首十座星女歌

【本報訊】梅芳在日前接受採訪時表示，她對自己的音樂事業充滿熱愛，並希望通過不斷的努力，為觀眾帶來更多優質的作品。她提到，這次同時擔任演唱和表演，對她來說是一個挑戰，但也是一次難得的機會。梅芳表示，她將繼續努力，為音樂事業貢獻力量。

### 南華 南洋 珠江 銀都 今天盛大獻映

# 血戰罪惡城

以暴制暴，以法還法！探案神行，人人有責！

收保護費！  
強姦！  
殺死！  
搶劫！  
勒索！  
黑社會！  
反擊！  
實行！  
個人！

THE BIG RACKET

### 南華 南洋 珠江 銀都 今天盛大獻映

# 血戰罪惡城

以暴制暴，以法還法！探案神行，人人有責！

收保護費！  
強姦！  
殺死！  
搶劫！  
勒索！  
黑社會！  
反擊！  
實行！  
個人！

THE BIG RACKET

### 海藻酸鈉

及食級檸檬酸工  
精零售、批發及特  
迎

接洽處：華信行有  
HUDSON PETRO CHEMICAL  
地址：九龍深水埗福華街  
NO. 1, Fuk Wah St.  
Sham Shui Po, Kowloon  
電話：3-7767084, 3-  
Cable Address: "HUL"  
H. K.

### 青島

原產地包裝  
總代理：五  
總經理：香港華信行

### 冰

純潔  
膠金

歡迎進口批發  
中華人民共和國  
經銷處：華美



影電愛性深不而知不而

紋身

兒不宜

波潔上

萬年

場公

氣朝，餘年

場戲明

早晚

演出

丹如葉·盈盈

映公重陸式正天明

海出龍雙

！地巨一筆作製精寶金

天學核最  
屠魔  
龍殿  
合演 狄龍 羅冬 陸冬  
海出龍雙

場五  
影電體立  
**榜虎**  
光不童兒  
**每出**

映  
膽狂  
演出  
放  
放  
放

然位  
四點  
七點  
半點  
五場  
九點  
之發  
拉

週三  
主金 |  
演賢興  
美  
子君場

廣告

反擊掙頭黨 兒童不宜  
實行逐個割

天今  
術戰  
星  
血戰  
兒  
早場

二珠  
天今  
制以  
反聲  
實行  
這個  
劇熱  
不宜  
早場

## 戲院聯合廣告

天今  
喜劇  
映獻天今  
奇命兩、斗頭浦般流急  
謀出老持屏屏屏屏屏

**星斗反  
春嬉浪逐**

震秋第一團話讀平  
到個到、眼戲時

樂民門金泰國

夜加今民週三第  
場午晚映

客莊主金艾李  
串而靜演興通賢修

**僕公**

速好子君場午晚映

夜加今區週二第  
場午晚映

客莊主金艾李  
串而靜演興通賢修

**僕公**

速好子君場午晚映

映今  
停影演團粵廣利

招出奇星反頭浦般流急  
一區速、斗一頭女、流  
演合魚人燒火噴星斗反班成

**星斗反  
春嬉浪逐**

後晚午夜場  
君後好速

映今  
開處桃樂新  
色石寶麗花

**華大新**  
3-841199

場五天今後最  
影電體立感動全喉家觀節會

**榜虎龍寶奪**

宜不童兒 元一調每鏡眼體立

**海出龍雙** 映明天

映今  
停影演團粵廣利

招出奇星反頭浦般流急  
一區速、斗一頭女、流  
演合魚人燒火噴星斗反班成

**星斗反  
春嬉浪逐**

後晚午夜場  
君後好速

映今  
開處桃樂新  
色石寶麗花

**華大新**  
3-841199

場五天今後最  
影電體立感動全喉家觀節會

**榜虎龍寶奪**

宜不童兒 元一調每鏡眼體立

**海出龍雙** 映明天

天今  
好齊雜玩世

演一機美莎妮兒機模巴法  
出切性、離芬著、特紅黎西

**柳絲桃紅  
春上春**

後晚午夜場  
君後好速

映今  
開處桃樂新  
色石寶麗花

**華大新**  
3-841199

場五天今後最  
影電體立感動全喉家觀節會

**榜虎龍寶奪**

宜不童兒 元一調每鏡眼體立

**海出龍雙** 映明天

天今  
好齊雜玩世

演一機美莎妮兒機模巴法  
出切性、離芬著、特紅黎西

**柳絲桃紅  
春上春**

後晚午夜場  
君後好速

映今  
開處桃樂新  
色石寶麗花

**華大新**  
3-841199

場五天今後最  
影電體立感動全喉家觀節會

**榜虎龍寶奪**

宜不童兒 元一調每鏡眼體立

**海出龍雙** 映明天

天今  
好齊雜玩世

演一機美莎妮兒機模巴法  
出切性、離芬著、特紅黎西

**柳絲桃紅  
春上春**

後晚午夜場  
君後好速

映今  
開處桃樂新  
色石寶麗花

**華大新**  
3-841199

場五天今後最  
影電體立感動全喉家觀節會

**榜虎龍寶奪**

宜不童兒 元一調每鏡眼體立

**海出龍雙** 映明天

天今  
好齊雜玩世

演一機美莎妮兒機模巴法  
出切性、離芬著、特紅黎西

**柳絲桃紅  
春上春**

後晚午夜場  
君後好速

映今  
開處桃樂新  
色石寶麗花

**華大新**  
3-841199

場五天今後最  
影電體立感動全喉家觀節會

**榜虎龍寶奪**

宜不童兒 元一調每鏡眼體立

**海出龍雙** 映明天







周年，就能推測航行的時間，郵票上，將黑龍江省，沿本埠，參加加

# 午線百周年紀念

祝慶大威將仍但弱減已用作治尼林格  
涵方

不久，稱為「天文鐘」的航行計時器問世，更增加了計算位置的準確度。

經度與時間關係密切。十九世紀科學家瓦特遜主張，若把格林尼治定為世界時間的起點，它必然成為經度的起點。

一百多年後，幾乎每市鎮都造成多少時間，結果造成不少麻煩。直至一八四〇年，美國人多邊訂明時區，把美國分為時區，每十五度小時為一時區，並表示小時開始於格林尼治。

直至一八四四年，格林尼治在菲尼登，一個國際會議中製正式規定為世界本初子午線所在地。接看的天文台，直至一八五九年，原予廢止，格林尼治天文台的重要性大為削減。誤差率為每一萬年不超過一秒鐘的電子鐘，遂出根據地的